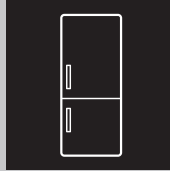


# GETTING STARTED? EASY.



ZBB28441SA

EN	User Manual	2
	Fridge Freezer	
TR	Kullanma Kılavuzu	13
	Buzdolabı	

# ZANUSSI

## SAFETY INFORMATION

---

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

### **CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE SAFETY**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance may be used by children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities, if they have been properly instructed.
- Children of less than 3 years of age should be kept away unless continuously supervised.
- Do not let children play with the appliance.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

### **GENERAL SAFETY**

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
  - By clients in hotels, motels, bed and breakfast and other residential type environments
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

### INSTALLATION



**WARNING!** Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- At first installation or after reversing the door wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance (e.g. reversing the door), remove the plug from the power socket.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, ovens or hobs.
- Do not expose the appliance to the rain.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

- The appliance contains a bag of desiccant. This is not a toy. This is not food. Please dispose of it immediately.

### ELECTRICAL CONNECTION



**WARNING!** Risk of fire and electric shock.



**WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.



**WARNING!** Do not use multi-plug adapters and extension cables.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.

- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

## USE



**WARNING!** Risk of injury, burns, electric shock or fire.



The appliance contains flammable gas, isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing isobutane.

- Do not change the specification of this appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
- Do not freeze again food that has been thawed.
- Obey the storage instructions on the packaging of frozen food.

## INTERNAL LIGHTING



**WARNING!** Risk of electric shock.

## INSTALLATION



**WARNING!** Refer to Safety chapters.

## LOCATION



Refer to the assembly instructions for the installation.

- The type of lamp used for this appliance is for household appliances only. Do not use it for house lighting.

## CARE AND CLEANING



**WARNING!** Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

## SERVICE

- To repair the appliance contact an Authorised Service Centre.
- Use original spare parts only.

## DISPOSAL



**WARNING!** Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

To ensure best performance, install the appliance well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Make sure that air can circulate freely around the back of the cabinet.

## POSITIONING

Install the appliance in a dry, well ventilated indoors where the ambient temperature corresponds to the

climate class indicated on the rating plate of the appliance.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C
T	+16°C to + 43°C



Some functional problems might occur for some types of models when operating outside of that range. The correct operation can only be guaranteed within the specified temperature range. If you have any doubts regarding where to install the appliance, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

### ELECTRICAL CONNECTION

- Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply.
- The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for

## OPERATION

### SWITCHING ON

- Insert the plug into the wall socket.
- Turn the Temperature regulator clockwise to a medium setting.

### SWITCHING OFF

To turn off the appliance, turn the temperature regulator to the "O" position.

### TEMPERATURE REGULATION

The temperature is regulated automatically.

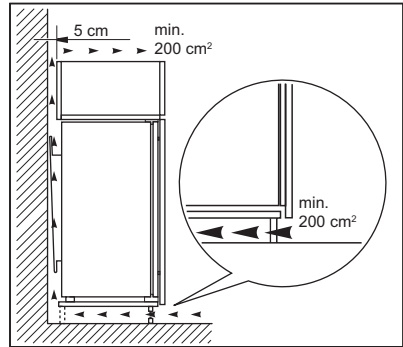
- Turn the Temperature regulator toward lower settings to obtain the minimum coldness.
- Turn the Temperature regulator toward higher settings to obtain the maximum coldness.

this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

- The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

### VENTILATION REQUIREMENTS

The airflow behind the appliance must be sufficient.



**CAUTION!** Refer to the assembly instructions for the installation.



A medium setting is generally the most suitable.

However, the exact setting should be chosen keeping in mind that the temperature inside the appliance depends on:

- room temperature,
- how often the door is opened,
- the quantity of food stored,
- the location of the appliance.



**CAUTION!** If the ambient temperature is high or the appliance is fully loaded, and the appliance is set to the lowest temperatures, it may run continuously causing frost to form on the rear wall. In this case the dial must be set to a higher temperature to allow automatic defrosting and therefore reduced energy consumption.

# DAILY USE



**WARNING!** Refer to Safety chapters.

## CLEANING THE INTERIOR

Before using the appliance for the first time, the interior and all internal accessories should be washed with lukewarm water and some neutral soap to remove the typical smell of a brand-new product, then dried thoroughly.

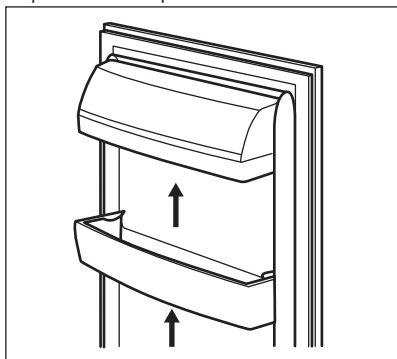


**CAUTION!** Do not use detergents, abrasive powders, chlorine or oil-based cleaners as they will damage the finish.

## POSITIONING THE DOOR SHELVES

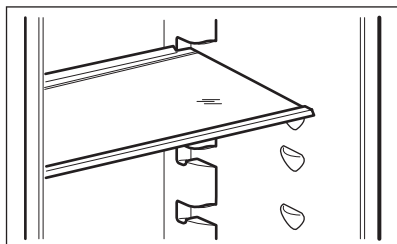
To permit storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.

1. Gradually pull the shelf up until it comes free.
2. Reposition as required.



## MOVABLE SHELVES

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Do not move the glass shelf above the vegetable drawer to ensure correct air circulation.

## FREEZING AND STORAGE OF FROZEN FOOD

The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.

When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

To freeze fresh food place it in the middle compartment.

The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the **rating plate**, a label located on the inside of the appliance.

The freezing process lasts 24 hours, during this period do not add other food to be frozen.

When the freezing process is completed, you can restore previously set temperature.



In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooling).

## THAWING

Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed in the refrigerator compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer: in this case, cooking will take longer.

## ICE-CUBE PRODUCTION

This appliance is equipped with one or more trays for the production of ice-cubes.



Do not use metallic instruments to remove the trays from the freezer.

1. Fill these trays with water
2. Put the ice trays in the freezer compartment.

# HINTS AND TIPS

---

## NORMAL OPERATING SOUNDS

The following sounds are normal during operation:

- A faint gurgling and bubbling sound from coils sound when refrigerant is pumped.
- A whirring and pulsating sound from the compressor when refrigerant is pumped.
- A sudden cracking noise from inside appliance caused by thermic dilatation (a natural and not dangerous physical phenomenon).
- A faint click noise from the temperature regulator when the compressor switches on or off.

## HINTS FOR ENERGY SAVING

- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.

## HINTS FOR FRESH FOOD REFRIGERATION

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator.
- Cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.
- Position food so that air can circulate freely around it.

## HINTS FOR REFRIGERATION

Useful hints:

- Meat (all types): wrap in a suitable packaging and place it on the glass shelf above the vegetable drawer. Store meat for at most 1-2 days.
- Cooked foods, cold dishes: cover and place on any shelf.
- Fruit and vegetables: clean thoroughly and place in a special drawer. Bananas, potatoes, onions and garlic must not be kept in the refrigerator if not packed.

- Butter and cheese: place in a special airtight container or wrap in an aluminium foil or a polythene bag to exclude as much air as possible.
- Bottles: close with a cap and place on the door bottle shelf, or (if available) on the bottle rack.

## HINTS FOR FREEZING

- Freeze only top quality, fresh and thoroughly cleaned food products.
- For more efficient freezing and thawing divide food into small portions.
- Wrap the food in aluminium foil or polythene. Make sure that the packages are airtight.
- To avoid increase in temperature of already frozen food, do not place fresh unfrozen food directly next to it.
- Lean foods store better and longer than fatty ones. Salt reduces the storage life of food.
- Do not eat ice cubes, water ices or ice lollies immediately after taking them out of the freezer. Risk of frostbites.
- It is advisable to show the freezing date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

## HINTS FOR STORAGE OF FROZEN FOOD

- Make sure that the commercially frozen food products were adequately stored by the retailer.
- Make sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

# CARE AND CLEANING

---



**WARNING!** Refer to Safety chapters.

## GENERAL WARNINGS



**CAUTION!** Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.



This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.



The accessories and parts of the appliance are not suitable for washing in a dishwasher.

## PERIODIC CLEANING



**CAUTION!** Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the appliance.



**CAUTION!** Do not damage the cooling system.

The equipment has to be cleaned regularly:

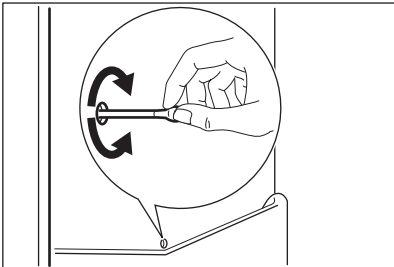
1. Clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
2. Regularly check the door seals and wipe them clean to ensure they are clean and free from debris.
3. Rinse and dry thoroughly.
4. If accessible, clean the condenser and the compressor at the back of the appliance with a brush.

This will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.

## DEFROSTING OF THE REFRIGERATOR

Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment every time the motor compressor stops, during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.

It is important to periodically clean the defrost water drain hole in the middle of the refrigerator compartment channel to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside.



## DEFROSTING OF THE FREEZER



**CAUTION!** Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it. Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process other than those recommended by the manufacturer. A temperature rise of the frozen food packs, during defrosting, may shorten their safe storage life.



About 12 hours prior to defrosting, set a lower temperature, in order to build up sufficient chill reserve for the interruption in operation.

A certain amount of frost will always form on the freezer shelves and around the top compartment. Defrost the freezer when the frost layer reaches a thickness of about 3-5 mm.

1. Switch off the appliance, or pull out electrical plug from the wall socket.
2. Remove any stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place.



**WARNING!** Do not touch frozen goods with wet hands. Hands can freeze to the goods.

3. Leave the door open.  
In order to speed up the defrosting process, place a pot of warm water in the freezer compartment. In addition, remove pieces of ice that break away before defrosting is complete.
4. When defrosting is completed, dry the interior thoroughly.
5. Switch on the appliance.

After three hours reload the previously removed food into the freezer compartment.

## PERIODS OF NON-OPERATION

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

1. Disconnect the appliance from electricity supply.
2. Remove all food.
3. Defrost the appliance (if necessary).
4. Clean the appliance and all accessories.
5. Leave the door/doors open to prevent unpleasant smells.





**CAUTION!** If you want to keep the appliance switched on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.

## TROUBLESHOOTING



**WARNING!** Refer to Safety chapters.

### WHAT TO DO IF...

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The lamp does not work.	The lamp is in stand-by.	Close and open the door.
	The lamp is defective.	Refer to "Replacing the lamp".
The compressor operates continually.	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Operation".
	Many food products were put in at the same time.	Wait few hours and then check the temperature again.
	The room temperature is too high.	Refer to climate class chart on the rating plate.
	Food products placed in the appliance were too warm.	Allow food products to cool to room temperature before storing.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
There is too much frost and ice.	The door is not closed correctly or the gasket is deformed/dirty.	Refer to "Closing the door".
	The water drainage plug is not correctly positioned.	Position the water drainage plug in the correct way.
	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Operation".

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
Water flows on the rear plate of the refrigerator.	During the automatic defrosting process, frost melts on the rear plate.	This is correct.
Water flows inside the refrigerator.	Food products prevent the water to flow into the water collector.	Make sure that food products do not touch the rear plate.
	The water outlet is clogged.	Clean the water outlet.
Water flows on the floor.	The melting water outlet is not connected to the evaporative tray above the compressor.	Attach the melting water outlet to the evaporative tray.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The temperature regulator is not set correctly.	Set a higher/lower temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The food products' temperature is too high.	Let the food products temperature decrease to room temperature before storage.
	Many food products are stored at the same time.	Add less food products at the same time.
	The thickness of the frost is greater than 4-5 mm.	Defrost the appliance.
	The door has been opened often.	Open the door only if necessary.
	There is no cold air circulation in the appliance.	Make sure that there is cold air circulation in the appliance.



If the advice does not lead to the desired result, contact the nearest Authorised Service Centre.



**CAUTION!** Disconnect the plug from the mains socket.

## REPLACING THE LAMP



The appliance is equipped with a long-life LED interior light.

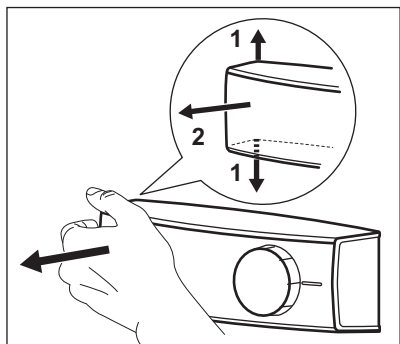


It is strongly recommended to use original spare parts only.



Use LED bulbs (E14 base) only. The maximum power is shown on the lamp unit.

1. With your fingers, spread slightly both sides of the transparent cover to unhook them and detach the cover pulling it in the direction of the arrows.



2. Replace the lamp with the one that has identical characteristics and is specifically designed for household appliances.
3. Reassemble the lamp cover.
4. Connect the plug to the mains socket.
5. Open the door.  
Make sure that the light switches on.

#### CLOSING THE DOOR

1. Clean the door gaskets.
2. If necessary, adjust the door. Refer to assembly instructions.
3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Authorised Service Centre.

## TECHNICAL DATA

### PRODUCT INFORMATION SHEET

Trade Mark	Zanussi
Model	ZBB28441SA PNC925503026
Category	7. Refrigerator-freezer
Energy efficiency class	A+
Energy consumption in kWh per year, based on standard test results for 24 hours. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located	291
Storage volume in litres, Fridge	196
Storage volume in litres, Star	-
Storage volume in litres, Cellar zone	-
Storage volume in litres, Wine	-
Storage volume in litres, Total	268
Storage volume in litres, Freezer	72
Storage volume in litres, Chiller	-
Storage volume in litres, Other compartments	-
Star rating of freezer compartment with highest storage volume (l)	****
Design temperature of other compartments > 14 °C (°C), if any	-
Frost free (Y/N), Fridge	No
Frost free (Y/N), Freezer	No
Power cut safe in h	22

Freezing capacity in kg/24h	4
Climate class	SN-N-ST-T
Lowest ambient temperature at which this appliance is intended to be used, in °C	10
Highest ambient temperature at which this appliance is intended to be used, in °C	43
Acoustical noise emissions dB(A) re1 pW	36
Built in appliance Y/N	Yes
This appliance is intended to be used exclusively for the storage of wine Y/N	No


### ADDITIONAL TECHNICAL DATA


Dimensions of the recess	
Height	1 780 mm
Width	560 mm
Depth	550 mm

Voltage	230 - 240 V
Frequency	50 Hz

The technical information is situated in the rating plate, on the external or internal side of the appliance and on the energy label.

## ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of appliances marked

with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

## ⚠ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Cihazın montaj ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yalnız kurulum veya kullanımdan kaynaklanan yaralanma ya da hasarlardan sorumlu değildir. Talimatları, ileride kullanabilmeniz için her zaman güvenli ve kolay ulaşılabilir bir yerde tutun.

## ÇOCUKLARIN VE TEHLİKEYE AÇIK KİŞİLERİN GÜVENLİĞİ

- Bu cihaz, güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında talimat, gözetim veya bilgi verilmesi halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- 3 ile 8 yaş arasındaki çocuklar ve ileri düzey zihinsel ile fiziksel engellere sahip kişiler bu ürünü yalnızca yeteri kadar bilgilendirilmiş olması halinde kullanılmalıdır.
- 3 yaşın altındaki çocuklar sürekli gözetim altında bulunmadıkları müddetçe cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihaz, çocukların oynayabileceği bir oyuncak değildir.
- Temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından, denetim altında olmadıkları sürece, yapılmamalıdır.
- Tüm ambalajları çocuklardan uzak tutun ve uygun şekilde bertaraf edin.

## GENEL GÜVENLİK

- Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev ve benzeri alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
  - Çiftlik evleri; mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki çalışanlar için yapılmış mutfak bölümleri
  - Otel, motel, pansiyon ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından
- UYARI: Cihazın kabinindeki veya ankastre yapıdaki havalandırma menfezlerinin tıkanmasını önleyin.

- **UYARI:** Buz çözme sürecini hızlandırmak için üretici tarafından önerilenin dışında mekanik cihazlar veya başka yöntemler kullanmayın.
- **UYARI:** Soğutucu devresine zarar vermeyin.
- **UYARI:** Üretici tarafından önerilen tipte olmadıkları sürece, cihazın yiyecek saklama bölmelerinin içinde elektrikli cihazlar kullanmayın.
- Cihazı temizlemek için su spreyi veya buhar kullanmayın.
- Cihazı yumuşak nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünler, aşındırıcı ovma bezleri, çözücüler veya metal cisimler kullanmayın.
- Yanıcı itici gazlı aerosol teneke kutular gibi patlayıcı maddeleri bu cihazda saklamayın.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir kazanın meydana gelmesine engel olmak için, kablonun değişimi, üretici, Yetkili Servis veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

## GÜVENLİK TALİMATLARI

### MONTAJ



**UYARI!** Cihazın montajı yalnızca kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Tüm ambalajları çıkartın.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Cihazı, yerleşik yapıya kurmadan kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatlarını takip edin.
- Cihazı hareket ettirdiğinizde dikkatli olun, cihaz ağırdır. Her zaman koruyucu eldiven ve koruyuculu ayakkabı kullanın.
- Cihazın çevresinde havanın dolaşabileceğinden emin olun.
- İlk kurulum sonrası veya kapı açılma yönü değiştirildikten sonra cihazı güç kaynağına bağlamadan önce en az 4 saat bekleyin. Bunun amacı yağın kompresöre geri akmasını sağlamaktır.
- Cihaz üzerinde herhangi bir müdahale yapmadan önce (örn; kapı açılma yönünün değiştirilmesi) cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazı radyatörler, fırınlar, ankastre fırın ya da ocakların yakınına monte etmeyin.

- Cihazı yağmura maruz bırakmayın.
- Doğrudan güneş ışığı alan yerlere cihazı monte etmeyin.
- Bu cihazı çok nemli veya çok soğuk olan yerlere kurmayın.
- Cihazı hareket ettirirken, zeminin çizilmemesi için cihazın ön kenarından kaldırın.
- Cihaz bir kurutucu madde torbası içerir. Bu bir oyuncak değildir. Bu bir yiyecek değildir. Lütfen bunu derhal bertaraf edin.

### ELEKTRİK BAĞLANTISI



**UYARI!** Yangın ve elektrik çarpması riski.



**UYARI!** Cihazı konumlandırırken, elektrik kablosunun sıkışmadığından veya zarar görmediğinden emin olun.



**UYARI!** Priz çoğaltıcılarını ve uzatma kablolarını kullanmayın.

- Cihaz topraklanmalıdır.
- Anma değeri plakasındaki parametrelerinin ana güç kaynağının elektrik gücüne uygun olduğunda emin olun.

- Her zaman doğru monte edilmiş, darbeye dayanıklı bir priz kullanın.
- Elektriksel aksamlara (ör. fiş, elektrik kablosu, kompresör) zarar vermemeye özen gösterin. Elektrik aksamlarını değiştirmek için Yetkili Servise ya da bir elektrikçiye başvurun.
- Elektrik kablosu fiş seviyesinin altında kalmalıdır.
- Fişi prize sadece kurulum tamamlandıktan sonra takın. Kurulumdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyiniz. Her zaman fişten tutarak çekin.

## KULLANIM



**UYARI!** Yaralanma, yanık, elektrik çarpması ya da yangın riski.



Cihaz yüksek çevresel uyumluluğa sahip bir doğal gaz olan yanıcı izobütan (R600a) içerir. İzobütan içeren soğutucu devresine zarar vermemeye dikkat edin.

- Cihazın teknik özelliklerini kesinlikle değiştirmeyin.
- Üretici tarafından önerilmediği sürece cihaz içine elektrikli cihazları (ör. dondurma makineleri) koymayın.
- Soğutucu devrede hasar oluşursa, odada alevlerin ve ateşleme kaynaklarının olmadığından emin olun. Odayı iyice havalandırın.
- Sıcak maddelerin cihazın plastik parçalarına temas etmesine izin vermeyin.
- İçecekleri dondurucu bölmesine koymayın. Bu durum içecek kutusunda basınç oluşturacaktır.
- Yanıcı gaz ve sıvıları cihazda saklamayın.
- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış maddeler koymayın.
- Kompresöre ya da yoğuşturucuya dokunmayın. Bunlar sıcaktır.
- Ellerinizi ıslak ya da nemli ise dondurucu bölmesinden yiyecekleri çıkarmayın ya da bunlara dokunmayın.
- Çözülmüş olan yiyeceği yeniden dondurmayın.
- Dondurulmuş yiyeceğin paketi üstündeki saklama talimatlarına uyun.

## DAHİLİ IŞIK



**UYARI!** Elektrik çarpması riski.

- Bu cihazda kullanılan lamba türü yalnızca ev aletleri içindir. Ev aydınlatması için kullanmayın.

## BAKIM VE TEMİZLİK



**UYARI!** Yaralanma veya cihazın zarar görme riski söz konusudur.

- Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Bu cihaz, soğutma ünitesinde hidrokarbonlar içerir. Ünitenin bakım ve şarj işlemleri sadece kalifiye bir personel tarafından yapılmalıdır.
- Cihazın tahliyesini düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse temizleyin. Tahliye kısmı tıkalı ise, buzu çözülmüş su cihazın alt kısmında toplanır.

## SERVIS

- Cihazı onarmak için yetkili bir Servis Merkezine başvurun.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.

## ELDEN ÇIKARMA



**UYARI!** Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapıyı çıkarın.
- Bu cihazın soğutucu devresi ve yalıtım maddeleri ozon dostudur.
- Yalıtım köpüğü yanıcı gaz içerir. Cihazı nasıl doğru şekilde elden çıkaracağınızı ilişkin bilgi için belediyenize başvurun.
- Isı eşanjörünün yanındaki soğutma ünitesi kısmına zarar vermemeye dikkat edin.

## Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX APPLIANCES AB  
BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)  
ST GÖRANSGATAN 143  
SE-105 45 STOCKHOLM  
SWEDEN

TEL: +46 (8) 738 60 00

FAX: +46 (8) 738 63 35

www.electrolux.com

**İthalatçı:** Electrolux A.Ş

Tarlabaşı Cad. No:35 34435-Taksim-  
Beyoğlu\_Istanbul  
Electrolux tüketici danışma merkezi: 0 850 250  
35 89

www.electrolux.com.tr

**Kullanım Ömrü Bilgisi :**

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

## MONTAJ



**UYARI!** Güvenlik bölümlerine bakın.

### YERLEŞTİRME



Kurulum için montaj talimatlarına bakın.

En iyi performansı elde etmek için cihaz, kalorifer, ısıtıcı kazan, direk güneş ışığı gibi ısı kaynaklarından yeterince uzağa monte edilmelidir. Havanın, kabinin arka tarafında rahatça devridaim yapabildiğinden emin olun.

### KONUMLANDIRMA

Cihazı, üzerindeki bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına uygun ortam sıcaklığına sahip, kuru ve iyi havalandırılan bir iç mekana monte edin. Bilgi etiketinde şu bilgiler yer alır.

İklim sınıfı	Ortam sıcaklığı
SN	+10°C ila + 32°C
N	+16°C ila + 32°C
ST	+16°C ila + 38°C
T	+16°C ila + 43°C



Bu aralığın dışında çalıştırılan bazı modellerde bir takım işlev sorunları yaşanabilir. Doğru çalışma, yalnızca belirtilen sıcaklık aralığında garanti edilebilir. Cihazı nereye monte etmeniz gerektiği hakkında şüpheleriniz varsa lütfen satıcıya, müşteri hizmetlerimize veya en yakındaki Yetkili Servise başvurun.

## ÇALIŞTIRMA

### CIHAZIN AÇILMASI

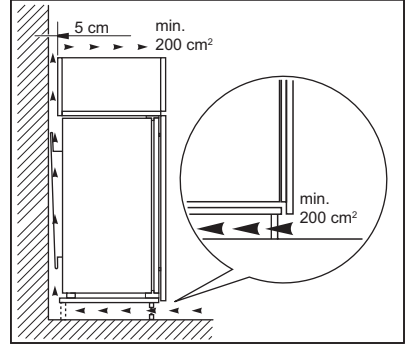
1. Elektrik fişini prize takın.

### ELEKTRİK BAĞLANTISI

- Cihazın fişini prize takmadan önce, bilgi etiketinde yazılı voltaj ve frekans değerlerinin evinizin elektrik beslemesinin sahip olduğu değerlerle aynı olduğundan emin olun.
- Cihaz topraklanmalıdır. Elektrik kablosunun fişi bu amaca yönelik olarak bir kontak ile donatılmıştır. Eğer evin elektrik prizi topraklı değilse, kalifiye bir elektrikçiye danışarak yürürlükteki kanunlara uygun olarak cihazı ayrı bir toprak hattına bağlayın.
- Üretici firma, yukarıda belirtilen güvenlik önlemlerine uyulmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.
- Bu cihaz, E.E.C. Direktifleri ile uyumludur.

### HAVALANDIRMA GEREKSİNİMLERİ

Cihazın arkasındaki hava akışı yeterli olmalıdır.



**DİKKAT!** Kurulum için montaj talimatlarına bakın.

2. Sıcaklık ayar düğmesini saat yönünde döndürerek bir orta ayara getirin.



## CIHAZIN KAPANMASI

Cihazı kapatmak için, ısı ayar düğmesini "O" konumuna getirin.

## SICAKLIĞIN AYARLANMASI

Sıcaklık otomatik olarak ayarlanır.

1. Daha düşük sıcaklık elde etmek için Sıcaklık ayar düğmesini düşük ayarlara getirin.
2. Maksimum soğukluk elde etmek için Sıcaklık ayar düğmesini yüksek ayarlara getirin.



Orta seviyede bir ayar genellikle en uygun olanıdır.

Ancak tam ayar, cihaz içindeki sıcaklığın aşağıdaki hususlara bağlı olduğu dikkate alınarak seçilmelidir:

- oda sıcaklığı,
- cihaz kapısının açılma sıklığı,
- cihaza konan yiyecek miktarı,
- cihazın konumu.



**DİKKAT!** Eğer ortam sıcaklığı yüksekse veya cihaz tam dolu ise ve ayrıca cihaz en düşük sıcaklığa ayarlanmışsa, cihaz devamlı çalışabilir ve bunun neticesinde arka duvarında buz oluşabilir. Böyle bir durumda, otomatik buz çözme işleminin devreye girmesini sağlamak ve enerji tüketimini azaltmak için sıcaklık ayar düğmesi daha yüksek bir sıcaklığa getirilmelidir.

## GÜNLÜK KULLANIM



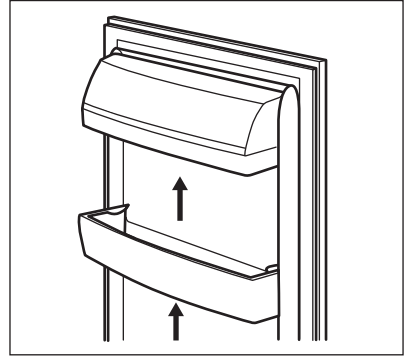
**UYARI!** Güvenlik bölümlerine bakın.

### İÇ KISMIN TEMİZLİĞİ

Cihazı ilk kez kullanmadan önce, yeni bir ürünün sahip olduğu tipik kokuyu gidermek için cihazın iç kısmının ve dahili aksesuarlarının ılık su ve biraz nötr sabun kullanarak yıkanıp ve daha sonra iyice kurulanması gerekir.



**DİKKAT!** Bitişe zarar vereceklerinden dolayı deterjan, aşındırıcı tozlar, klor veya yağ bazlı temizlik maddeleri kullanmayın.



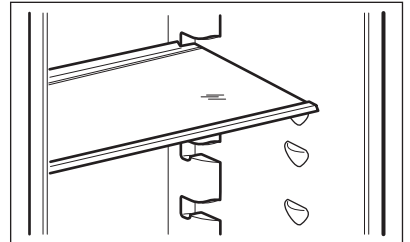
### KAPAK RAFLARININ KONUMLANDIRILMASI

Farklı ebatlardaki yiyecek paketlerini yerleştirebilmek için, kapak rafları farklı yüksekliklere ayarlanabilir.

1. Rafı serbest kalana kadar yukarı doğru yavaş yavaş çekiniz.
2. Gerekliyse yeniden yerleştiriniz.

### HAREKETLİ RAFLAR

Soğutucunun yan panellerinde, rafları istediğiniz gibi yerleştirmenize olanak veren bir dizi ray bulunmaktadır.





Doğru hava devir daimini sağlamak için, sebze çekmecezinin üzerinde bulunan cam rafı çıkarmayın.

## YIYECEKLERİN DONDURULMASI VE DONDURULMUŞ YIYECEKLERİN MUHAFAZASI

Dondurucu bölmesi, taze yiyeceklerin dondurulması ve dondurulmuş ve derin dondurulmuş yiyeceklerin uzun süreli muhafazası ve için uygundur.

Cihazı ilk kez çalıştırdığınızda veya belirli bir süre kullanım dışı bıraktıktan sonra, yiyecekleri bölmeye yerleştirmeden önce cihazı en az 2 saat en soğuk ayarda çalışmaya bırakınız.

Taze yiyecekleri dondurmak için yerleştireceğiniz orta bölme.

24 saatte dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı, cihazın içinde bulunan **anma değeri plakasında** yazılıdır.

Dondurma işlemi 24 saat sürer, bu süre boyunca, dondurulmak üzere başka bir yiyecek koymayınız.

Dondurma işlemi tamamlandığı zaman, önceden ayarlanmış sıcaklığa geri ayarlayınız.



Elektrik kesintisi gibi sebeplerle kazara buzu çözülen yiyecekler söz konusuysa, elektrik kesintisinin teknik özellikler bölümünde "başlatma süresi" başlığı kısmında belirtilen süreden daha uzun sürdüğü durumlarda, buzu çözülen yiyecek hemen tüketilmeli veya derhal pişirilmelidir ve sonra yeniden dondurulmalıdır (soğuduktan sonra).

## İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER

### NORMAL ÇALIŞMA SESLERİ

Aşağıdaki seslerin çalışma sırasında duyulması normaldir:

- Soğutucu pompalandığında, bobinlerden gelen hafif bir çalkalanma ve fokurdama sesi.
- Soğutucu pompalandığında kompresörden gelen bir fan çalışması ve titreşim sesi.
- Termik genişleme (doğal ve tehlikeli olmayan bir durum) nedeniyle cihazın içinden gelen ani bir çatlama sesi.
- Kompresör açıldığında veya kapandığında ısı ayarlayıcı mekanizmadan gelen hafif bir tıkırtı.

### BUZ ÇÖZME

Derin dondurulmuş veya normal donmuş gıdalar kullanılmadan önce, soğutucu bölümünde veya oda sıcaklığında (bu işlem için gereken süreyle bağlı olarak) eritilebilir.

Küçük hacimli donmuş gıdalar, dondurucudan çıkartılır çıkartılmaz donmuş haldeyken bile pişirilebilir: böyle bir durumda, pişirme işlemi biraz daha uzun sürecektir.

### BUZ-KÜPÜ YAPMA

Bu cihaz, buz küpleri yapmada kullanılan bir veya daha fazla sayıda buz kalıbı tepsisi içerir.



Bu buz kalıbı tepsilerini dondurucudan çıkarmak için metal alet kullanmayınız.

- Bu buz kalıbı tepsilerini su ile doldurunuz
- Buz kalıbı tepsilerini dondurucu bölümüne yerleştiriniz.

### ENERJİ TASARRUFUYLA İLGİLİ İPUÇLARI

- Cihazın kapısını sıkça açmayın veya gerekmedikçe kesinlikle açık bırakmayın.

### TAZE YIYECEKLERİN SOĞUTULMASIYLA İLGİLİ TAVSİYELER

- Sıcak yiyecekleri veya buharlaşan sıvıları buzdolabına koymayınız.
- Yiyecekleri, özellikle keskin bir kokusu varsa, kapatın veya sarın.
- Yiyecekleri, etrafında hava rahatça devridaim yapabilecek şekilde yerleştiriniz.

### SOĞUTMA TAVSİYELERİ

Faydalı tavsiyeler:

- Et (tüm çeşitleri): Uygun torbalara koyunuz ve sebze çekmecesinde üstündeki cam rafa yerleştiriniz. Eti en fazla 1-2 gün saklayın.
- Pişmiş yiyecekler, soğuk yemekler: kapatın ve herhangi bir rafa koyun.
- Meyve ve sebze: İyice temizleyin ve özel çekmecesine yerleştirin. Muzlar, patatesler, soğanlar ve sarımsaklar (paketli değilse), buzdolabına konulmamalıdır.
- Tereyağı ve peynir: Özel hava geçirmez bir kaba koyun veya havayla teması engellemek adına alüminyum folyo veya polietilen torba ile sarın.
- Şişeler: bunları, kapakla kapatın ve kapakta bulunan şişe bölmesinde ya da (varsa) cihazın içindeki şişe rafında muhafaza edin.
- Yağsız yiyecekler yağlı yiyeceklere göre daha iyi ve daha uzun süre muhafaza edilir. Tuz, yiyeceğin muhafaza ömrünü kısaltır
- Buz küplerini, su buzlarını veya buzlu dondurmaları dondurucudan çıkardıktan hemen sonra tüketmeyin. Korozyon riski vardır.
- Yiyeceklerin muhafaza sürelerini kontrol edebilmek amacıyla, her bir yiyecek paketinin üzerine dondurucuya konulma tarihini yazmanız tavsiye edilir.

## DONMUŞ GIDA ÜRÜNLERİNİN MUHAFAZASIYLA İLGİLİ TAVSİYELER

- Piyasada donmuş halde satılan gıda ürünlerinin satıcı tarafından uygun şekilde muhafaza edilmiş olduğundan emin olun;
- Donmuş yiyeceklerin, yiyecek mağazasından dondurucunuza mümkün olan en kısa sürede aktarılmasını sağlayınız
- Buz çözme işlemi uygulandığında, yiyecekler çabuk çözülür ve tekrar dondurulmaz.
- Yiyecek üreticisinin belirttiği muhafaza süresini aşmayın.

## DONDURMA TAVSİYELERİ

- Sadece birinci kalite, taze ve iyi temizlenmiş yiyecekleri dondurunuz.
- Daha etkili dondurmak ve eritmek için yiyeceği küçük paylara ayırın.
- Yiyeceği alüminyum veya politen ile paketlenin. Paketlerin hava geçirmediğinden emin olun.
- Zaten donmuş olan yiyeceklerin sıcaklık artışının önüne geçmek için, yanına donmamış taze yiyecek yerleştirmeyin.

## BAKIM VE TEMİZLİK



**UYARI!** Güvenlik bölümlerine bakın.

### GENEL UYARILAR



**DİKKAT!** Herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce, cihazın fişini prizden çekin.



Bu cihazın soğutucu birimlerinde hidrokarbonlar bulunmaktadır; dolayısıyla bakım ve şarj işlemleri sadece yetkili teknisyenler tarafından yapılmalıdır.



Cihazın aksesuarları ve parçaları, bulaşık makinesinde yıkamak için uygun değildir.

### PERİYODİK TEMİZLİK



**DİKKAT!** Cihazın içerisindeki boruları ve/veya kabloları çekmeyin, oynatmayın veya zarar vermeyin.



**DİKKAT!** Soğutma sistemine zarar vermeyin.

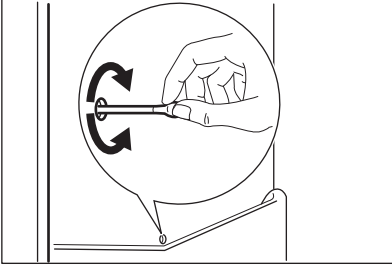
Cihaz düzenli olarak temizlenmelidir:

1. Cihazın iç kısmını ve aksesuarlarını ılık su ve biraz beyaz sabun kullanarak temizleyin.
2. Temiz ve kirden arınmış kalmalarını sağlamak için kapı contalarını düzenli olarak kontrol edip silerek temizleyin.
3. İyice durulayıp, kurulayın.
4. Varsa, cihazın arka tarafındaki yoğuşturucuyu ve kompresörü bir fırça ile temizleyin.  
Bu işlem, cihazın performansını artırır ve elektrik tüketimini azaltır.

### SOĞUTUCUNUN BUZUNUN ÇÖZÜLMESİ

Soğutucu bölmesinin buharlaştırıcı devresindeki buzlar, normal kullanım esnasında motor kompresörü her durduğunda otomatik olarak giderilir. Eriyen su, bir kanal vasıtasıyla motor kompresörü üzerinden geçerek buharlaştırıldığı yer olan cihazın arka tarafındaki özel bir kaba boşaltılır.

Suyun taşmasını ve içerdeki yiyeceklerin üzerine damlamasını önlemek için, soğutucu bölmesi kanalının ortasındaki buz çözme suyu tahliye deliğinin periyodik olarak temizlenmesi önemlidir.



## DONDURUCUNUN BUZUNUN ÇÖZÜLMESİ



**DİKKAT!** Evaporatördeki buz oluşumlarını kesinlikle sivri uçlu metal nesnelere kazımayın, aksi halde evaporatöre zarar verebilirsiniz. Eritme sürecini hızlandırmak için üretici tarafından önerilenin dışında mekanik bir alet veya başka bir suni yöntem kullanmayın. Buz çözme sırasında dondurulmuş yiyecek paketlerinin sıcaklığının artması, bunların güvenli muhafaza ömrünü kısaltabilir.



Buz çözme işlemi esnasında yiyeceklerin yeterince soğuk kalabilmesi için 12 saat öncesinden daha soğuk bir kademe ayarlayın.

Dondurucu raflarında ve üst bölmenin etrafında her zaman belirli bir miktarda buz (karlanma) olur.

## SORUN GIDERME



**UYARI!** Güvenlik bölümlerine bakın.

### BU DURUMLARDA NE YAPMALI...

Problem	Olası sebep	Çözüm
Cihaz hiç çalışmıyor.	Cihaz kapalıdır.	Cihazı açın.
	Cihazın fişi prize doğru bir şekilde takılı değildir.	Fişi prize doğru şekilde takınız.

Buzun kalınlığı yaklaşık 3-5 mm'ye ulaştığında dondurucunun buzunu çözünüz.

1. Cihazı kapatın veya fişini prizden çekin.
2. Cihazın içindeki yiyecekleri çıkarın, birkaç kat gazete kağıdına sarın ve serin bir yere koyun.



**UYARI!** Donmuş yiyeceklerle ıslak ellerle dokunmayın. Elleriniz, donmuş yiyeceklerle yapışabilir.

3. Cihazın kapısını açık bırakın. Buz çözme sürecini hızlandırmak için, dondurucu bölmesine içinde sıcak su olan bir kap koyun. Ayrıca, buz çözme işlemi tamamlanmadan önce kırılan buz parçalarını çıkarın.
4. Buz çözme işlemi tamamlandığında, iç kısmı iyice kurulaştırın.
5. Cihazı açın.

Üç saat sonra, çıkarmış olduğunuz yiyecekleri dondurucu bölmesine yerleştirin.

### CIHAZIN KULLANILMADIĞI ZAMANLAR

Cihaz uzunca bir süre kullanılmayacaksa, aşağıdaki önlemleri alın:

1. Cihazın elektrik beslemesini kesin.
2. İçindeki tüm yiyecekleri çıkarın.
3. Cihazın buzunu çözünüz (gerekirse).
4. Cihazı ve tüm aksesuarlarını temizleyin.
5. Kötü kokuların oluşmasını önlemek için kapıyı/kapıları hafif aralık bırakın.



**DİKKAT!** Eğer buzdolabı açık tutulacaksa, bir elektrik kesintisi durumunda içindeki yiyeceklerin bozulmasını önlemek için birilerinden ara sıra kontrol etmesini rica edin.

<b>Problem</b>	<b>Olası sebep</b>	<b>Çözüm</b>
	Prizde elektrik yoktur.	Prize başka bir elektrikli cihaz takınız. Kalifiye bir elektrikçi çağırınız.
Lamba çalışmıyor	Lamba bekleme modundadır.	Kapağı kapatıp açınız.
	Lamba arızalı.	"Lambanın değiştirilmesi" bölümüne bakınız.
Kompresör devamlı çalışıyor.	Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır.	"Çalıştırma" bölümüne bakınız.
	Cihaza aynı anda birçok yiyecek konulmuştur.	Birkaç saat bekleyiniz ve sıcaklığı tekrar kontrol ediniz.
	Oda sıcaklığı çok yüksektir.	Anma değeri plakasındaki iklim sınıfı tablosuna bakınız.
	Yiyecekler cihaza sıcakken yerleştirilmiştir.	Dondurucuya koymadan önce gıda ürünlerinin oda sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.
	Kapak doğru kapatılmamıştır.	"Kapağın kapatılması" bölümüne bakınız.
Aşırı karlanma vardır.	Kapak doğru şekilde kapanmamıştır veya conta deforme olmuştur/kirlidir.	"Kapağın kapatılması" bölümüne bakınız.
	Su tahliye tapası doğru şekilde yerleştirilmemiştir.	Su tahliye tapasını doğru şekilde yerleştiriniz.
	Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır.	"Çalıştırma" bölümüne bakınız.
Buzdolabının arka panelinden su akıyor.	Otomatik buz çözme işlemi esnasında, buzlar arka panelde erir.	Bu normal bir durumdur.
Soğutucunun içine su akıyor.	Cihazın içindeki gıda ürünleri, suyun su toplayıcısına akmasını engelliyordur.	Cihazın içindeki gıda ürünlerinin arka panele temas etmediğinden emin olunuz.
	Su çıkışı tıkalıdır.	Su çıkışını temizleyiniz.
Yere su akıyor.	Eriyen su tahliye çıkışı, kompresörün üstündeki buharlaşma kabına bağlı değildir.	Eriyen su çıkışını buharlaşma tablasına takınız.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek.	Sıcaklık doğru ayarlanmamıştır	Daha yüksek / düşük bir sıcaklık ayarlayınız
	Kapak doğru kapatılmamıştır.	"Kapağın kapatılması" bölümüne bakınız.

Problem	Olası sebep	Çözüm
	Gıda ürünlerinin sıcaklığı çok yüksektir.	Gıda ürünlerini koymadan önce sıcaklıklarının oda sıcaklığına düşmesini bekleyiniz.
	Cihaza aynı anda birçok gıda ürünü konulmuştur.	Aynı anda daha az gıda ürünü koyunuz.
	Buz kalınlığı 4-5 mm'den fazla.	Cihazın buzunu çözünüz.
	Kapak çok sık açılıyordur.	Kapağı sadece gerektiğinde açınız.
	Cihazda soğuk hava devridaimi yoktur.	Cihazda soğuk hava devridaimi olduğundan emin olunuz.



Bu tavsiye ile istenen sonucu alamazsanız, en yakındaki Yetkili Servis Merkezini arayınız.

### LAMBANIN DEĞİŞTİRİLMESİ



Cihaz, uzun ömürlü LED dahili ışığı ile donatılmıştır.



Değişimlerde orijinal yedek parça kullanmanız kesinlikle tavsiye edilir.

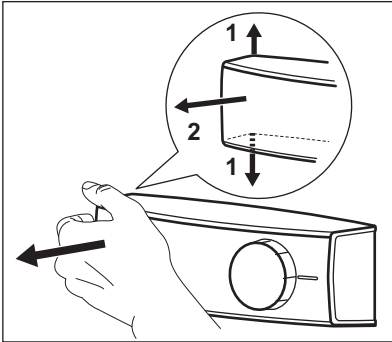


Yalnızca LED ampuller (E14) kullanın. Maksimum güç değeri lamba ünitesinde gösterilmiştir.



**DİKKAT!** Elektrik fişini prizden çekin.

1. Parmaklarınızla şeffaf kapağın iki yanından hafifçe yayararak açın ve okların yönünde çekerek kapağı ayırın.



2. Lambayı aynı özelliklere sahip olan ve özellikle ev cihazları için tasarlanan bir lambayla değiştirin.
3. Lamba kapağını takın.
4. Elektrik fişini prize takın.
5. Kapıyı açın.  
Lambanın yandığından emin olun.

### KAPININ KAPATILMASI

1. Kapı contalarını temizleyin.
2. Gerekirse kapıyı ayarlayın. Montaj talimatlarına başvurun.
3. Gerekirse sorunlu kapı contalarını değiştirin. Yetkili Servis Merkezini arayın.

# TEKNIK VERİLER

## ÜRÜN BİLGİ SAYFASI

Ticari Marka	Zanussi
Model	ZBB28441SA PNC925503026
Kategori	7. Buzdolabı-dondurucu
Enerji verimlilik sınıfı	A+
Yıllık kWh olarak enerji tüketimi, 24 saatlik standart test sonuçları üzerinden hesaplanır. Enerji tüketimi, cihazın kullanım şekline ve nereye kurulduğuna bağlıdır	291
Litre cinsinden saklama hacmi, Buzdolabı	196
Litre cinsinden saklama hacmi, Yıldız	-
Litre cinsinden saklama hacmi, Bölme	-
Litre cinsinden saklama hacmi, Şarap	-
Litre cinsinden saklama hacmi, Toplam	268
Litre cinsinden saklama hacmi, Dondurucu	72
Litre cinsinden saklama hacmi, Soğutucu	-
Litre cinsinden saklama hacmi, Diğer bölmeler	-
En yüksek depolama hacmine sahip dondurucu bölmesinin yıldız sınıflandırması (l)	****
Diğer bölmelerin tasarım sıcaklığı > 14 °C (°C), varsa	-
Buzsuz (E/H), Buzdolabı	Hayır
Buzsuz (E/H), Dondurucu	Hayır
Güç kesintisi güvenliği (s olarak)	22
Dondurma kapasitesi kg/24s	4
İklim sınıfı	SN-N-ST-T
Bu cihazın kullanılacağı en düşük ortam sıcaklığı (°C olarak)	10
Bu cihazın kullanılacağı en yüksek ortam sıcaklığı (°C olarak)	43
Akustik gürültü emisyonları dB(A) re1 pW	36
Ankastre cihaz E/H	Evet
Bu cihaz, yalnızca şarap saklamak üzere kullanılmak için tasarlanmıştır E/H	Hayır

## EK TEKNİK VERİLER

Girinti boyutları		En	560 mm
Yükseklik	1780 mm	Derinlik	550 mm

Çalışma gerilimi	230 - 240 V
Frekans	50 Hz


Teknik bilgiler, cihazın dış ya da iç tarafındaki anma değeri plakasında ve enerji etiketinde bulunur.


## TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
  - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
  - b. Satılanı alıkoymuş ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
  - c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
  - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici veya ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanununun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

**Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.**

## ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı

olun. Ev atığı sembolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.









[WWW.ZANUSSI.COM/SHOP](http://WWW.ZANUSSI.COM/SHOP)



CE

222376017-A-032019